

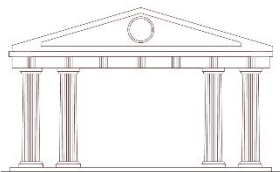
AMICI DELLE CURE PALLIATIVE  
Mariuccia e Giovanni Manera odv

# MEDICINA NARRATIVA E ARTE PER LA CURA

Sabato 28 ottobre 2023  
dalle 8.30 alle 13.00

Chiesa San Rocco  
Lomello (PV)

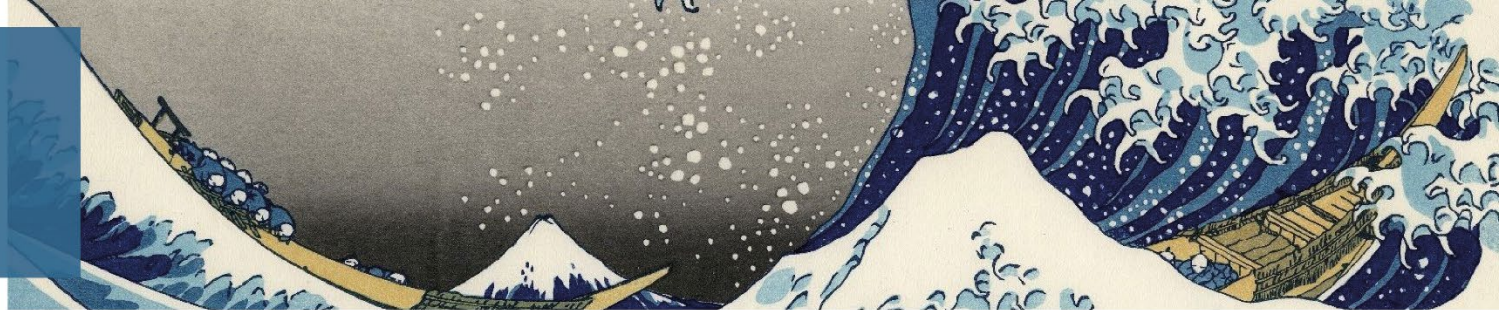




AMICI DELLE CURE PALLIATIVE  
Mariuccia e Giovanni Manera odv

## MEDICINA NARRATIVA E ARTE PER LA CURA

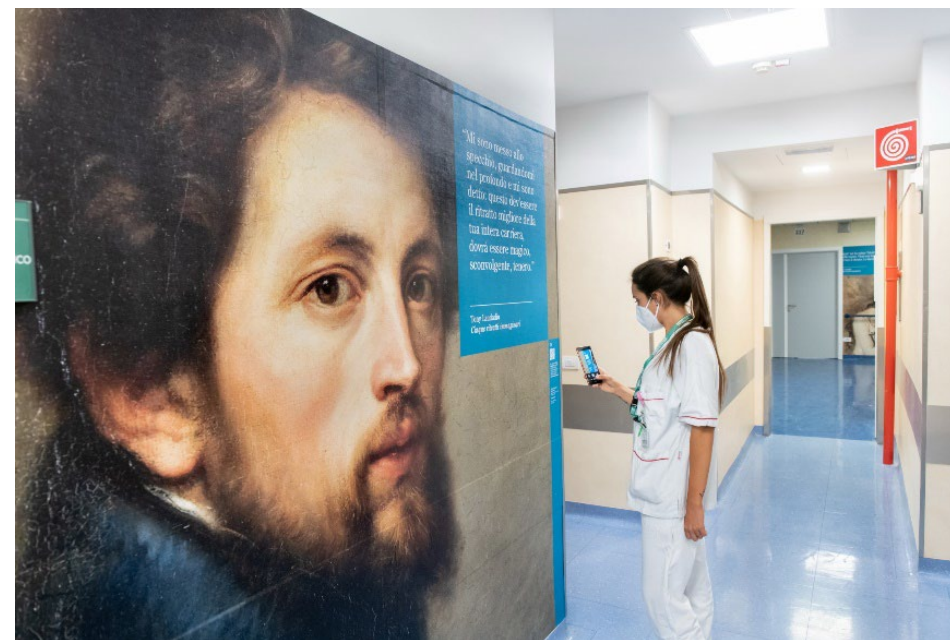
Sabato 28 ottobre 2023 dalle 8.30 alle 13.00  
Chiesa San Rocco Lomello (PV)



# LA CURA E LA BELLEZZA, l'esperienza del Gruppo Humanitas: quando la bellezza diventa cura

Tatiana Debelli, Ufficio Stampa e  
Comunicazione, Relazioni istituzionali  
Humanitas Gavazzeni e Castelli  
Bergamo

28 ottobre 2023



# Arte come cura

Gli esempi di:

- Humanitas Bergamo - La Carrara in Humanitas: La Cura e la Bellezza, Opere in Parole
- Humanitas Rozzano (Milano) - Brera in Humanitas: La Cura e la Bellezza
- Humanitas Gavazzeni, Accademia Carrara, The Bridge for Hope: Incontrarsi nell'arte



# Humanitas: 10 ospedali in Italia



1 milione  
di pazienti  
curati

1.980 posti letto

210.000 mq

2.748 medici

190.000 ricoveri all'anno

*Rozzano (MI) - Flagship*

- Humanitas San Pio X  
*Milano*
- Humanitas Gavazzeni,  
Clinica Castelli  
*Bergamo*
- Humanitas Mater Domini  
*Castellanza (VA)*
- 4 Hospitals in Torino
- Humanitas Istituto Clinico Catanese  
*Catania*

# Università

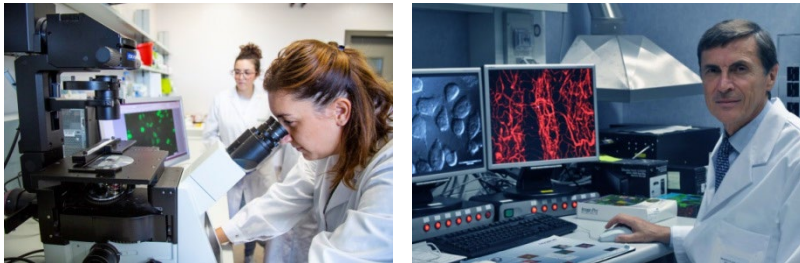
## Humanitas University



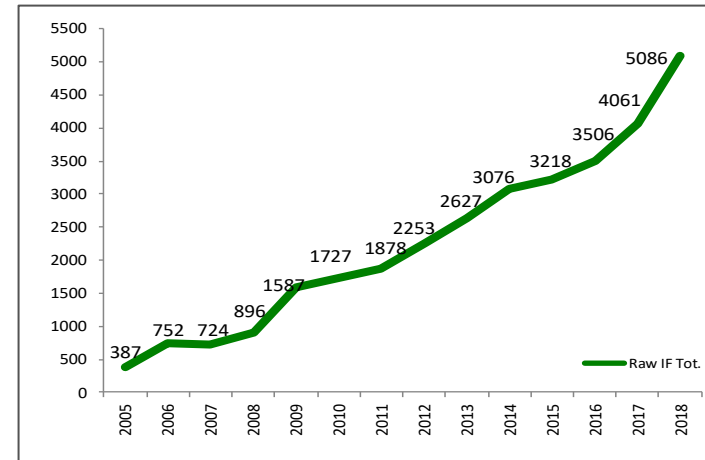
**MEDTEC**  
**SCHOOL**



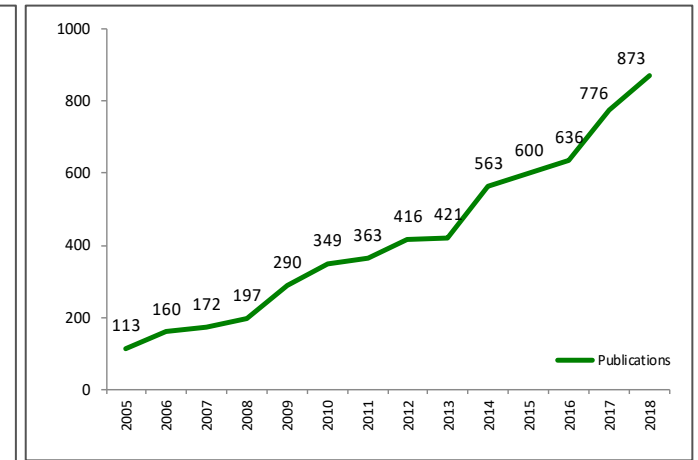
# Ricerca



### Impact Factor



### Publications



- IRCCS in area immunodegenerativa riconosciuto dal Ministero della Salute dal 2009

- Attività di ricerca: traslazionale, clinica, preclinica

- **560** professionisti coinvolti nella ricerca, di cui: **330** ricercatori (PI, Junior PI / scienziati dello staff, post-dottorandi, dottorandi, tecnici / tecnici) **230** medici coinvolti nella ricerca

- **22** laboratori

- **10.000** mq dedicati alla ricerca e alla formazione

# L'arte e la cura:

- È una chiave per sviluppare il contatto, la relazione tra le persone, accedere a mondi, culture, bagagli culturali diversi
- conduce le persone a scoprire le proprie emozioni, le accompagna in un viaggio interiore capace di alleviare stress, tensioni e aprire la mente oltre pregiudizi e preconcetti

L'arte nel mondo della salute, nell'ospedale è uno strumento che può:

- portare benessere, al di là della malattia
- contribuire a migliorare la cura del malato
- essere un strumento per allenarsi alla gentilezza, che può essere connaturata alla persona come dote spontanea ma può anche essere insegnata
- contenere il burn out dei professionisti delle cure.

# L' arte a fianco della cura

L'arte intesa in senso lato, nei suoi diversi linguaggi, attiva la capacità di resilienza, progettualità.

Non può cambiare la vita delle persone ma può aiutare a farle stare meglio attraverso piccoli momenti di benessere; la distrazione è uno dei primi effetti.

L'ospedale non è quindi solo luogo di razionalità ma può essere anche luogo di emozione.





LA CARRARA  
IN  
HUMANITAS

# Accademia Carrara

- Fondata nel 1796, include museo e scuola d'arte
- Composta da donazioni di collezioni private
- Proprietà: Comune di Bergamo. E' la casa della cultura dei bergamaschi
- Gennaio 2023, riallestimento
- Espone 300 opere d'arte in 16 sale
- Tra i grandi nomi: Botticelli, Lotto, Mantegna, Moroni, Pisanello, Tiziano
- **Patrimonio artistico dal XIV al XIX secolo**
- È una delle più interessanti gallerie italiane per numero e qualità delle collezioni.





## 2018, la sfida dell'ospedale:

- Interpretare la **mission**: migliorare la vita dei pazienti
- Rendere creativa la partnership con Accademia Carrara
- Creare **Engagement**
- Creare valore per il territorio

## La sfida di un museo moderno: raggiungere il pubblico fuori dal museo



## La Cura e la Bellezza in numeri

- 25 opere d'arte, in maxi formato, ingrandimenti 100 milioni di pixel, sensore fotografico 20X
- 400 metri quadrati di bellezza
- aree comuni, sale di attesa, corridoi, bar e mensa

LA CARRARA  
IN  
HUMANITAS

Logo "La Carrara in Humanitas"

Fra' Galgario  
Bergamo 1655 - 1745

Ritratto di  
giovane pittore

1732 circa  
olio su tela, 76 x 65 cm  
collezione Giacomo Carrara, 1796



Miniatura dell'opera  
con il riquadro

Didascalie all'opera:  
Nome autore, luogo  
e morte autore  
datazione opera  
originale, colle:

Il giovane ritratto da Fra' Galgario  
di guarda con occhi accesi e  
imperfetti, gli abiti settecenteschi  
appesantiscono il corpo adolescente,  
mentre è perfettamente a suo agio  
mentre posa con gli strumenti del  
mestiere. È un pittore anch'egli, forse  
l'allievo più promettente di Giuseppe  
Chiastaldi, celebre per i suoi ritratti  
carichi di realismo, vivi. L'artista

bergamasco, figlio d'arte, si era  
trasferito a Venezia, dove aveva preso  
i voti diventando frate Vittore. Una  
volta tornato nella sua città natale si  
era trasferito presso il convento del  
Galgario, da cui deriva il suo nome  
d'arte.

Testo introduttivo

QR Code e link  
www.lacarrara.it

Per maggiori informazioni visita  
www.lacarrara.it

# LA CURA E LA BELLEZZA

Titolo del primo  
"La Cura e la Bellezza"

HUMANITAS HUMANITAS Accademia Carrara

Loghi istituzionali  
e Logo Humanitas



36 dettagli ingranditi di opere  
d'arte, 430 metri quadrati di  
bellezza. L'esperienza accoglie  
i capolavori della pittura  
per un percorso innovativo  
senza precedenti che inaugura  
il progetto La Carrara in Humanitas.

Per maggiori informazioni visita  
www.lacarrara.it













# Comunicazione interna



# OPERE IN PAROLE

Progetto vincitore Premio 2022

CULTURA+impresa



11 +1



reparti

11+ 1



autori

Dora Albanese  
Marco Baliani  
Oliviero Bergamini  
Marco Bianchi  
Bruno Bozzetto  
Lella Costa  
Paolo Fresu  
Enrico Ianniello  
Tony Laudadio  
Michele Murgia  
Andrea Renzi

852



metri quadrati  
di arte

100 milioni di pixel



sensore fotografico  
per ingrandimenti **20X**

11+ 1



libretti

+ Giovanna Mennillo

12



podcast

sito



Con approfondimenti e storie

nuovo canale



Spotify

...  
di come  
posizione p  
assorbire meglio  
nel ritrovare subito la  
postura iniziale, senza mai  
staccarsi da quel ventaglio.

Marco Balliani  
*La fanciulla col ventaglio*



Per ascoltare Marco Balliani, inquadra il codice QR con il tuo smartphone o accedi a Opere in Parole dal sito lacarrarainhumanitas.it

Pitocchetto  
(Giacomo Ceruti)  
Milano 1698 – 1767

*Ritratto di fanciulla  
con ventaglio*  
1740 circa

Questo reparto ospita il dipinto del museo Accademia Carrara che ha ispirato il racconto inedito di Lella Costa, attrice e scrittrice.



Portrait: Lorenza Pini

## Lella Costa *Ritratto di fanciulla con ventaglio*

Gioca anche con il dialetto Lella Costa per raccontarci come la piccola e frizzante Margherita, Ghitin, unica della famiglia con i capelli rossi (che ha imparato a leggere di nascosto), posi per il Pitocchetto con il ventaglio color melanzana pallida regalatole dalla Contessa Castelbarco, dopo un incontro pieno di emozioni e profumi in una sontuosa dimora di Milano.



Per ascoltare Lella Costa, inquadra il codice QR con il tuo smartphone o accedi a *Opere in Parole* dal sito [lacarrarainhumanitas.it](http://lacarrarainhumanitas.it)



Ritira qui gratuitamente la tua copia del racconto







“Le mura di Bergamo, così statiche, ferme, rocciose sono state costruite da Venezia, la regina dei mari, del vento, degli scambi e degli incontri, quando ha cominciato a sentirsi insicura di sé. Quando le forze della storia hanno cominciato a sollevare altri regni, altre potenze, altri sogni.”

Oliviero Bergamini  
*Di viaggi e di fortezze*



113





10  
RESTO  
A CASA

BERGAMO

BAR

P

0-24







An Italian doctor at the **heart of the coronavirus outbreak** that has placed the country under lockdown has painted a grim picture of the deadly illness — likening it to a “tsunami that has swept us all.”

Dr. Daniele Macchini, who works at the Humanitas Gavazzeni hospital in the northern city of Bergamo, warned in a **lengthy post on Facebook** about the dangers of complacency in the relentless war against the insidious virus.



“The war has literally exploded and battles are uninterrupted day and night,” said the surgeon at Humanitas Gavazzeni in **Lombardy**, one of the country’s worst affected areas.



Am Freitag hatte Daniele Macchini genug. Der Assistenzarzt **in der Coronavirus-Risikoregion Lombardei**, in der auch die Großstadt Mailand liegt, wollte nicht mehr schweigen.

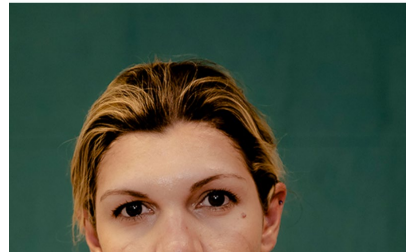
Zu sehr unterschied sich seine Realität im Krankenhaus „Humanitas Gavazzeni“ in Bergamo von der vieler Menschen „draußen“, fand er. Er meint die, die sich in sozialen Medien über Einschränkungen ihres Alltagslebens beschwerten oder die Hinweise, das Haus nur im Notfall zu verlassen, gleich ganz ignorieren.



*Bergamo, northern Lombardy, is Ground Zero for Italy's coronavirus crisis. The city has 1,245 positive cases, a number that rose by 248 yesterday. Hospitals are under enormous pressure and doctors are having to make agonising choices about their priorities. In a post on Facebook, Dr Daniele Macchini of the Humanitas Gavazzeni hospital, revealed what frontline workers were facing as he warned against public complacency. His words have been translated and edited for length.*



**In Pictures: The medical heroes on Italy's front line**  
The doctors and nurses behind their masks, scrubs, gloves and hairnets on the front lines of the coronavirus pandemic.  
f t 30 MAR 2020



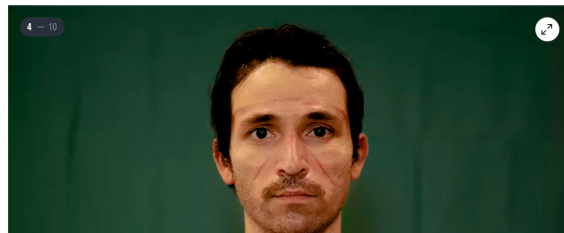
PLANÈTE - CORONAVIRUS ET PANDEMIE DE COVID-19

Partage f t

**Ils sont en première ligne pour lutter contre le coronavirus : portraits de soignants italiens**

● **REPORTAGE** Des photographes de l'agence Associated Press ont saisi, pendant de rares pauses, les soignants des unités de soins intensifs des hôpitaux de Bergamo, de Brescia et de Rome.

Publié le 29 mars 2020 à 10h03 - Mis à jour le 30 mars 2020 à 07h19



Daniele Macchini, docteur de l'hôpital Humanitas Gavazzeni à Bergame (Lombardie), raconte son expérience dans les derniers jours dans la lutte contre le coronavirus. Nous publions la traduction en français de son récit pour donner un témoignage important de la situation sur le terrain en Italie, avant qu'elle ne s'étende à toute l'Europe.



US & WORLD // WORLD NEWS

**AP PHOTOS: Italy's front-line medical heroes, in portraits**

By LUCA BRUNO, DOMENICO STINELLIS and ANTONIO CALANNI, Associated Press | March 28, 2020 | Updated: March 28, 2020 9:26 p.m.



Daniele Macchini, a doctor at Humanitas Gavazzeni hospital in the badly-affected province of Bergamo in the Lombardy region, wrote on Facebook a few days before the entire country was quarantined: “The situation is nothing short of dramatic. The war has literally exploded and the battle is uninterrupted, day and night.”







OPERE  
IN PAROLE

olly  
18

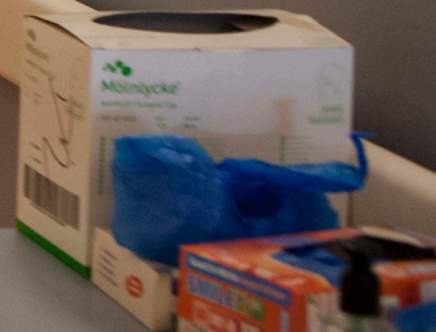


USCITA ↓



Handwritten musical notation on a whiteboard. The text includes:

- 4
- PIU' MOTO in una ballata
- FRANCA in sonata





la Repubblica

# ROBINSON

La cura della bellezza, a Bergamo la mostra si fa in ospedale

di Annarita Briganti



GIOVANNI ALBANO  
Resp. Terapia intensiva HGavazzeni

il Giornale

BERGAMO

Narratori doc  
in due ospedali  
dove l'arte  
cura l'anima

la Repubblica  
*Humanitas a Bergamo*

Opere e parole  
così i capolavori  
prendono voce

# Artribune

Opere in Parole. Un progetto porta i dipinti di Accademia Carrara negli ospedali di Bergamo

L'ECO DI  
La metam

Undici tra attori, scrittori, musicisti sono stati coinvolti in un progetto che porta le opere d'arte nelle corsie degli ospedali. Accanto a Michela Murgia, Paolo Fresu, Alessio Boni, c'è Lella Costa: "I pazienti hanno bisogno anche del bello per poter guarire"

OPERE IN PAROLE  
IL GIORNO



LE OPERE DELLA CARRARA ALLE CLINICHE GAVAZZENI E CASTELLI

# CORRIERE DELLA SERA

Quei capolavori (raccontati)  
per combattere la

Starbene

«Opere in parole», il progetto di Humanitas  
Dedici narratori d'eccezione interpretano i



QUANDO L'ARTE  
ARRIVA IN CORSIA

I quadri riprodotti sulle  
Da Lella Costa a Paolo

Italia Oggi

ESPOSTI ALL'OSPEDALE HUMANITAS PER ALLEVIARE LE SOFFERENZE DEI PAZIENTI ANCHE CON L'ARTE

## A Bergamo le malattie si curano con i quadri

Prendono vita con il racconto di 12 narratori che hanno prestato la loro voce

DI GAETANO COSTA

consente di sentire o leggere le interpretamento. I 51 dipinti, riprodotti in maxi

# Opere in parole

Milano,  
2022  
Premio  
Cultura +  
Impresa



Milano,  
2021  
Bookcity

Bergamo  
LA CARRARA  
IN  
HUMANITAS

BOOKCITY  
MILANO

Opere in Parole:  
l'arte entra in ospedale  
e racconta storie

Giovedì 18 novembre ore 17,  
Castello Sforzesco - Sala Viscontea

Prenotazione obbligatoria  
sul sito [www.bookcitymilano.it](http://www.bookcitymilano.it)

HUMANITAS HUMANITAS Accademia Carrara

Salerno,  
2022  
Salerno  
Letteratura  
Festival

Trieste,  
2021  
Trieste  
Next



Genova,  
2021  
Festival  
della  
scienza





# Incontrarsi nell'Arte





**IN BRERA**  
**HUMANITAS**

23 marzo 2023

- **Pinacoteca di Brera**
- **IRCCS Istituto Clinico Humanitas**, un ospedale ad alta innovazione, Centro di Ricerca e Università

### **13 artisti**

Bellotto, Bordon, Campi, Crivelli, Piero della Francesca, De Pisis, Hayez, Il Francia, Lega, Lotto, Procaccini, Raffaello, Vouet

### **23 dettagli**

da **15 capolavori** della **Pinacoteca di Brera**

### **400 metri quadrati di arte in maxiformato**

Ingrandimenti a 680milioni di pixel, in scala 1:36 (1 cm del dipinto corrisponde a 36 cm su parete)

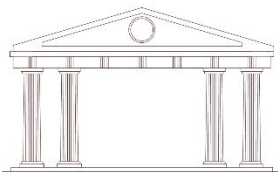


# Comunicazione interna









AMICI DELLE CURE PALLIATIVE  
Mariuccia e Giovanni Manera odv

## MEDICINA NARRATIVA E ARTE PER LA CURA

Sabato 28 ottobre 2023 dalle 8.30 alle 13.00  
Chiesa San Rocco Lomello (PV)



# Grazie per l'attenzione

I video **La Cura e la Bellezza, Opere in Parole, La Cura e la Bellezza-  
Brera in Humanitas**

<https://www.youtube.com/watch?v=1q597US1m6U&t=1s>

<https://www.youtube.com/watch?v=hpoAvBvObkc>

[https://www.youtube.com/watch?v=\\_l2pqqUyp1l](https://www.youtube.com/watch?v=_l2pqqUyp1l)

[tatiana.debelli@gavazzeni.it](mailto:tatiana.debelli@gavazzeni.it)